

## **Пам'ятка для отримання візи з метою працевлаштування для митців та артистів**

**УВАГА! Основною пам'яткою, яку Ви маєте подавати разом з Вашою візовою заявою і відповідно до якої маєте підготувати документи, є пам'ятка німецькою мовою, опублікована на інтернет-сторінці Посольства на момент подання візової заяви. Пам'ятку німецькою мовою треба роздрукувати у двох екземплярах, заповнити, підписати та принести на подачу документів. Посортуйте документи в послідовності, яка відповідає нумерації пунктів у пам'ятці. Цей документ є перекладом основної пам'ятки. Перелік документів для подання візової заяви та вся інформація нижче відповідає перелікові німецькою мовою.**

Будь ласка, уважно перечитайте цю пам'ятку та візову анкету. Гарною підготовкою документів Ви можете позитивно вплинути, а також прискорити процес опрацювання Вашої заяви. Під час опрацювання документів посольство повинно залучати відповідне відомство з питань працевлаштування (ZAV), а також у разі необхідності компетентне відомство у справах іноземців у Німеччині. Тому процес опрацювання триває зазвичай 12 – 15 робочих тижнів, а в окремих випадках ще довше. В зв'язку з цим ми просимо розуміння і не звертатися з запитом про стан справи в перші 12 тижнів опрацювання заяви.

Усі документи посольства (пам'ятки і візові анкети) є безкоштовними. Всю інформацію стосовно візової процедури Ви можете знайти на сайті Посольства.

Підкуп або спроба підкупу працівника Посольства матиме штрафні наслідки і призведе до відмови у відкритті візи.

Посольство звертає увагу на те, що опрацювання заяв на шенгенські візи для митців та артистів з метою роботи менш ніж 90 днів триває в середньому 6-8 тижнів, так як до опрацювання документів долучаються внутрішні відомства Німеччини. Якщо документи на візу подаються за короткий час до поїздки, то залежно від обставин віза не може бути видана своєчасно.

**Будь ласка, зверніть увагу на вказівки до окремих пунктів, особливо на кількість необхідних копій.**

### **1. Закордонний паспорт**

(оригінал та 2 копії усіх сторінок, де є інформація)

Щонайменше дві вільні сторінки. Зверніть увагу, паспорт має бути дійсним як мінімум ще три місяці від закінчення дії візи. Зробіть, будь ласка, копії ламінованої першої сторінки, що містить персональні дані, і всіх інших сторінок, де є візи, печатки або інші відмітки.

### **2. Інші дійсні закордонні паспорти та ті, термін дії яких вже закінчився**

(оригінал та 2 копії усіх сторінок, де є інформація)

Зробіть, будь ласка, копії ламінованої першої сторінки, що містить персональні дані, і всіх інших сторінок, де є візи, печатки або інші відмітки.

### **3. Два формуляри візової анкети**

Розбірно, без прогалин заповнені німецькою або англійською мовою та власноруч підписані анкети. Не використовуйте, будь ласка, анкети на шенгенську візу!

### **4. Три фотографії**

3 ідентичні фотографії паспортного формату (45x35 мм, фронтальна зйомка, без головного убору), зроблені протягом останніх 6 місяців. Будь ласка, 2 фотокартки приклейте на анкети, одну подайте окремо.

### **5. Підписаний робочий контракт**

(оригінал та 2 копії)

У контракті повинні бути вказані точні дані про запланований вид діяльності, тривалість, кількість робочих годин, місце роботи та розмір оплати. Крім цього, робочий контракт повинен мати інформацію, про яку діяльність іде мова: про вільну професійну діяльність або про найману працю.

## **6. Заява про трудові відносини (стосується найнятих артистів)**

(оригінал та 2 копії)

[Заява про трудові відносини](#) повинна бути заповнена та підписана роботодавцем. Фрилансери та самостійно зайняті митці та артисти цю заяву подавати не повинні.

## **7. Підтвердження кваліфікації**

(оригінал та 2 копії)

Наприклад: дипломи (з додатками), свідоцтва з офіційним перекладом усіх документів на німецьку мову з нотаріальним засвідченням підпису перекладача, а також підтвердження концертної діяльності.

## **8. Якщо необхідно, поліс достатнього медичного страхування**

(оригінал та 2 копії)

Поліс медичного страхування треба надати, якщо у контракті не вказано, що роботодавець бере ці витрати на себе. В такому разі необхідний туристичний поліс медичного страхування на перші тижні запланованого перебування в Німеччині (за умови, що на решту періоду буде відкрито страховий поліс у Німеччині або він вже існує). В даному полісі медичного страхування повинно бути обов'язково вказано, що він покриває також і ризики, пов'язані з професійною діяльністю в Німеччині. Якщо це вказано не однозначно, то потрібно надати додаткове підтвердження медичного страхування.!

## **9. Конверт Нової Пошти та заявка на доставку паспорта**

Прохання купити конверт (картон, формат А4) в одному з відділень «Нової Пошти», що знаходиться поблизу Вас, та принести з собою на співбесіду. У цьому конверті Ви отримаєте Ваш паспорт.

Прохання завантажити на нашій інтернет-сторінці, роздрукувати та заповнити [заявку на отримання паспорта](#). Уважно та без помилок вкажіть у заявці номер відділення «Нової пошти» або адресу для доставки Вашого паспорта та отримувача. Якщо Ви уповноважуєте іншу особу для отримання Вашого документа, подайте також доручення разом з усіма документами.

**В окремих випадках під час подачі та опрацювання документів можуть вимагатися додаткові документи, не зазначені в цій пам'ятці.**

§ 54 абзац 2 пункт 8 Закону про перебування в країні передбачає, що іноземний громадянин/ іноземна громадянка може бути висланий/-на за межі Німеччини, якщо він/вона під час процедури отримання візи вказав/-ла неправдиві або недостовірні дані з метою отримання дозволу на перебування у країні. Заявник/ -ця зобов'язаний/ -на добросовісно вказувати всі відомості. Відмова від надання інформації, завідомо неправдиві або неповні дані можуть призвести до відхилення клопотання про видачу візи або вислання заявника/ -ці за межі Німеччини, якщо віза вже була видана.

Своїм підписом Ви засвідчуєте, що отримали роз'яснення щодо змісту § 54 абзац 2 пункт 8 Закону про перебування в країні та правових наслідків щодо відмови у ненаданні інформації, або надання завідомо неправдивих чи недостовірних даних під час процедури оформлення візи.

Крім того, Вас поінформовано про те, що згідно з положеннями Шенгенської угоди для кожного перебування на території країн Шенгенської угоди необхідно укласти договір медичного страхування. Поліс медичного страхування необхідно мати при собі та пред'являти на вимогу під час проходження прикордонного контролю.

**Перевіряйте, будь ласка, правильність зазначених у візі даних безпосередньо після її отримання.**

**Вашим підписом Ви підтверджуєте, що Ви вірно вказали адресу своєї електронної пошти і постійно її перевіряєте.**

---

(електронну адресу пишiть розбiрно друкованими лiтерами)

Київ, \_\_\_\_\_  
Дата

\_\_\_\_\_  
Пiдпис

**Додаткові документи (при потребі заповнюється в посольстві):**

Мене поiнформували, що я мушу додати документи до пунктів:

\_\_\_\_\_

Якщо протягом наступних трьох місяців з моменту подачі заяви додаткові документи не будуть надані, то відповідно § 82 Закону про перебування візова заява буде відхилена. Продовження строку опрацювання документів можливе на підставі відповідної заяви.

Київ, \_\_\_\_\_  
Дата

\_\_\_\_\_  
Пiдпис